

## AVCASA WASTE MANAGEMENT PROGRAMME



## AVCASA AFVAL BESTUURSPROGRAM

### GUIDELINES FOR THE DISPOSAL OF OBSOLETE, REDUNDANT, LEFT OVER AND UNWANTED PESTICIDES RIGLYNE VIR DIE WEGDOEN VAN VEROUDERDE, UITGEDIENDE, OORTOLLIGE EN ONGEWENSTE PLAAGDODERS

|   | GUIDELINES  | RIGLYNE  |
|---|---|--|
| 1 | Ensure that such pesticides are in containers with their original labels attached to them. If labels are damaged, spray over with clear varnish to secure labels for future reference. Once dried out, paste polyethylene plastic sheets over such labels to prevent further degradation thereof. | Verseker dat sulke plaagdoders in houers met hul oorspronklike etikette is. Indien etikette beskadig is, sprei oor dit met deursigtige vernis om die etikette vir toekomstige doeleindes te bewaar. Sodra dit droog is, plak 'n poliëteleen plastiekfilm oor die etiket om verdere verval te beperk. |
| 2 | If containers are perished and/or leaking, place such containers with their labels attached as described in paragraph 1 above, into overdrums (preferable plastic). Seal the lids of overdrums.   | Indien houers beskadig is en/of lek, moet sulke houers in oordromme (verkieslik plastiek), met hul etikette soos in paragraaf 1 hierbo beskryf, geplaas word). Seël dan die deksels van die oordromme.   |
| 3 | Mark all such pesticides with a red cross and the words <b>TOXIC GIFTIG</b> with red paint.   | Merk al sulke plaagdoders met 'n rooi kruis en die woorde <b>TOXIC GIFTIG</b> met rooi verf.   |
| 4 | Put the marked containers on palettes in a secluded spot in a store that can be locked. Use a site in the store that has a concrete floor. Cover the floor beforehand with thick plastic sheeting.  | Plaas die gemerkte houers op palette in 'n afgesonderde plek in 'n stoor wat gesluit kan word. Gebruik 'n plek in die stoor waar 'n betonvloer is. Bedek die vloer vooraf met dik plastiek.  |
| 5 | Compile an inventory of the pesticides with trade names, active ingredients, formulation, quantity (mass or volume), container type and container condition. Get hold of SDSs for all products <i>via</i> the manufacturer websites.  | Stel 'n inventaris van die plaagdoders saam met handelsname, aktiewe bestanddele, formulاسie, hoeveelheid (massa of volume), tipe houer en toestand van houer. Kry SDSs van alle produkte <i>via</i> die vervaardigers se webtuistes.  |
| 6 | Call <b>EnviroServ on 0800 147 112</b> , or <b>A-Thermal on 011 316 1800</b> or <b>Rapid Spill Response on 0861 113 467</b> and request a quotation for the disposal of the pesticides. They will provide further instructions regarding their requirements.                                      | Skakel <b>EnviroServ by 0800 147 112</b> , of <b>A-Thermal by 011 316 1800</b> of <b>Rapid Spill Response by 0861 113 467</b> en versoek 'n kwotasie vir die vernietiging van die plaagdoders. Hulle sal verdere instruksies aangaande hul vereistes gee.  |
| 7 | Ensure that the pesticides are not accessible to unauthorised individuals.  | Maak seker dat die plaagdoders nie toeganklik vir ongemagtige individue is nie.  |

### VERY IMPORTANT WARNING!!! BAIE BELANGRIKE WAARSKUWING!!! September 2017

**OBSOLETE, REDUNDANT, LEFT OVER AND UNWANTED PESTICIDES MAY NOT BE INCINERATED OR BURIED ON THE FARM. IT MAY ONLY BE DISPOSED OF BY LICENSED HAZARDOUS WASTE MANAGEMENT COMPANIES.**  
**VEROUDERDE, UITGEDIENDE, OORTOLLIGE EN ONGEWENSTE PLAAGDODERS MAG NIE OP DIE PLAAS VERBRAND OF BEGRAWE WORD NIE. DIT MAG SLEGS DEUR GELISENSIEËRDE, GEVAARHOUDENDE AFVALBESTUURSMATSKAPPY VERNIETIG WORD.**